





NOVY

NL	Gebruiksaanwijzing		p. 2
FR	Mode d'emploi		p. 16
DE	Bedienungsanleitung		S. 30
EN	User manual		p. 44

Novy Lighting

Pendant

Wall

Shelf

INHOUD

1	ALGEMENE INFORMATIE	3
		
2	MILIEU EN BESPARING	4
2.1	Verpakkingsmateriaal	4
2.2	Afvoeren van het oude apparaat	4
3	BEDIENING EN FUNCTIES	5
3.1	Verlichting bedienen	5
3.2	Verlichting in- en uitschakelen	6
3.3	Balans van de verlichting wijzigen	7
3.4	Functionele verlichting	8
3.5	Sfeerverlichting	9
3.6	Sfeerkleur instellen	10
3.7	Demofunctie	11
3.8	Vergrendelfunctie activeren	12
3.9	Vergrendelfunctie deactiveren	13
3.10	Opstartmodus wijzigen	13
4	STORINGEN	14
4.1	Temperatuurcontrole	14
4.2	Externe factoren die de werking kunnen beïnvloeden	14
4.3	Service	15

1 ALGEMENE INFORMATIE

Lees aandachtig de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing & installatievoorschriften vóór de installatie en in gebruikname.

De veiligheidsvoorschriften staan vermeld in een apart boekje dat met het toestel is meegeleverd en op onze website www.novy.com.

Leef de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing & installatievoorschriften na om letsel en materiële schade te voorkomen.

In deze handleiding wordt gewerkt met een aantal symbolen. Hieronder vindt u de betekenis van deze symbolen.

Symbol	Betekenis	
	Indicatie	Toelichting van een indicatie op het toestel.
	Info/ Waarschuwing	Dit symbool duidt op een belangrijke tip of een gevaarlijke situatie



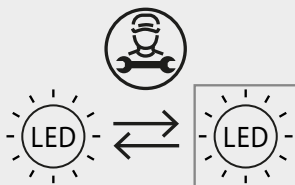
Dit product bevat een sfeerlicht verlichtingsbron van energie-efficiëntieklasse **F.**



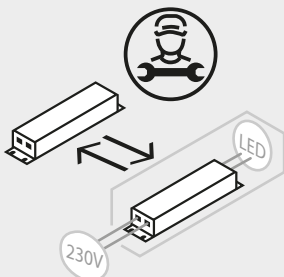
Dit product bevat een functioneel licht verlichtingsbron van energie-efficiëntieklasse **E.**



Verlichtingsbron (enkel LED) kan enkel vervangen worden door een erkend installateur.



Verlichtingsadaptor kan enkel vervangen worden door een erkend installateur.



2 MILIEU EN BESPARING

2.1 Verpakkingsmateriaal

Dit toestel is beschermd door verpakking tegen transportschade.

De gebruikte materialen zijn niet schadelijk voor het milieu en geschikt voor recyclage. Opteer voor een milieuvriendelijke afvoer van de verpakking.

2.2 Afvoeren van het oude apparaat

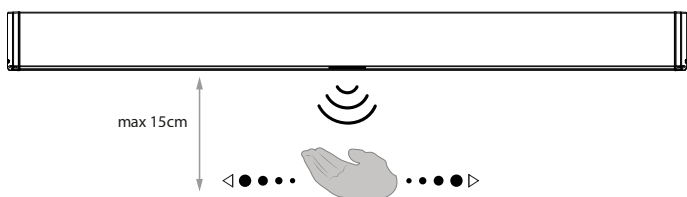
Uw apparaat bevat tevens vele recycleerbare materialen. Daarom dienen gebruikte toestellen van ander afval te worden gescheiden. De recyclage van de apparaten die door uw fabrikant wordt georganiseerd wordt op deze manier onder de beste omstandigheden uitgevoerd, overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrisch en elektronisch afval. Informeer bij uw gemeente of bij uw verkoper naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats voor uw oude toestel. Houd oude toestellen buiten het bereik van kinderen.



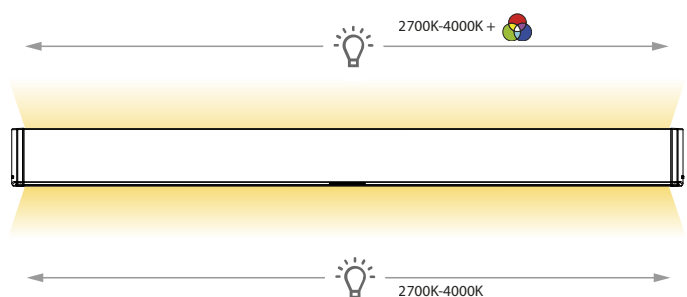
3 BEDIENING EN FUNCTIES

3.1 Verlichting bedienen

U kunt de verlichting eenvoudig bedienen via Gesture Control (GC). Dit werkt met behulp van een sensor, die zich in het midden van het lichtobject bevindt. De sensor heeft een bereik van 15 cm onder het verlichtingsarmatuur.



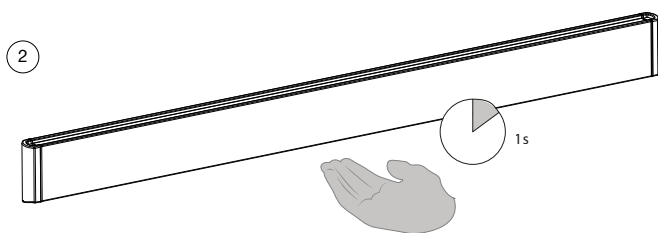
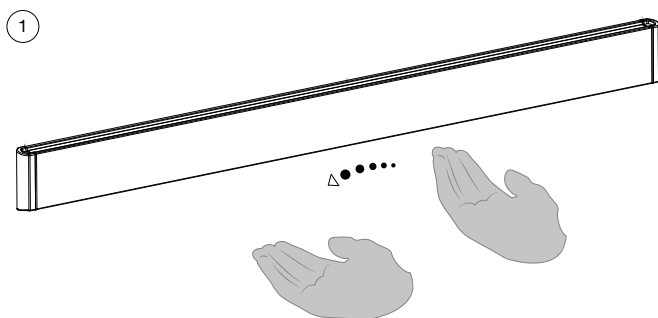
De verlichting van dit armatuur is ontworpen voor optimale functionaliteit en sfeer. Het armatuur heeft bovenverlichting (2700K-4000K + RGBW) voor aanpasbare kleurtemperatuur en kleurrijke lichteffecten, en onderverlichting (2700K-4000K) voor functionele toepassingen zoals werklucht. Met de juiste instellingen kunt u eenvoudig wisselen tussen sfeer- en werkverlichting, afhankelijk van uw behoefte. Zorg ervoor dat het armatuur correct is geïnstalleerd voor optimale lichtspreading.



3.2 Verlichting in- en uitschakelen

Er zijn twee manieren om de verlichting in te schakelen:

- 1 Beweeg uw hand onder de sensor, van links naar rechts of van rechts naar links.
- 2 Houd uw hand langer dan 1 seconde onder de sensor.

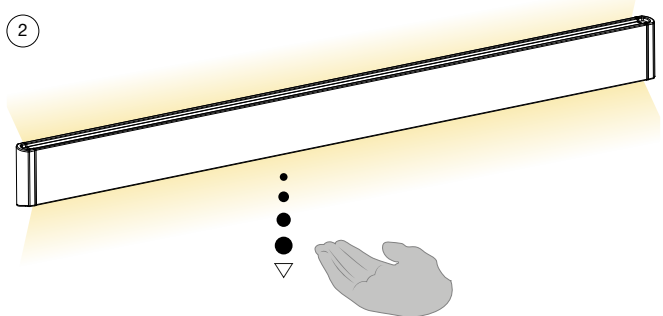
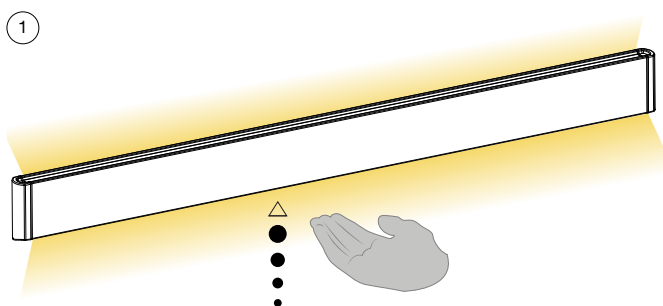


Om de verlichting uit te schakelen, maakt u een zwaaiende beweging met uw hand onder de sensor, van links naar rechts of van rechts naar links.

3.3 Balans van de verlichting wijzigen

Bij het inschakelen van de verlichting, start de lamp op met de voorgeprogrammeerde instelling (zowel boven- als onderverlichting is actief). Met eenvoudige handgebaren kunt u de balans van de verlichting aanpassen.

- ① Om de balans naar de bovenkant te wijzigen, houdt u uw hand dichtbij de sensor (0 tot 3 cm). Het licht zal langzaam naar de bovenzijde verschuiven. Wanneer de gewenste balans is bereikt, haalt u uw hand weg.
- ② Om de balans naar de onderkant te wijzigen, houdt u uw hand verder van de sensor (5 tot 15 cm). Het licht zal langzaam naar de onderzijde verschuiven. Wanneer de gewenste balans is bereikt, haalt u uw hand weg.

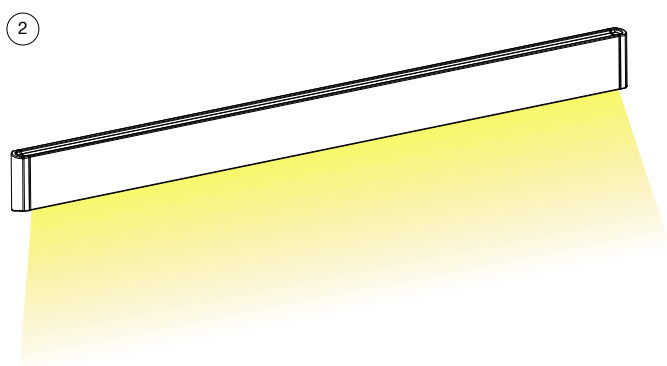
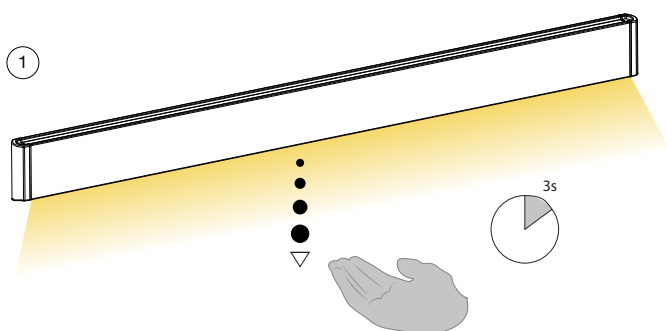


De verlichting werkt volgens het dim-to-warm principe. Bij feller licht geeft de lamp een koele, functionele kleurtemperatuur (tot 4000K). Wanneer het licht wordt gedimd, verschuift de kleurtemperatuur naar een warme, sfeervolle gloed (tot 2700K). Dit zorgt voor een natuurlijke overgang en altijd de juiste sfeer.

3.4 Functionele verlichting

De functionele verlichting is bedoeld om optimaal te kunnen koken. Deze functie maximaliseert de lichtopbrengst aan de onderzijde.

- ① Om de functionele verlichting in te schakelen, verplaatst u de balans naar de onderzijde.
- ② Wanneer de functionele verlichting wordt ingeschakeld, merkt u dit aan een flits en de toename van de lichtintensiteit. Hierna kunt u uw hand weghalen.

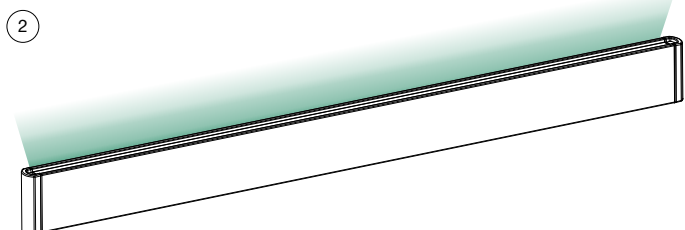
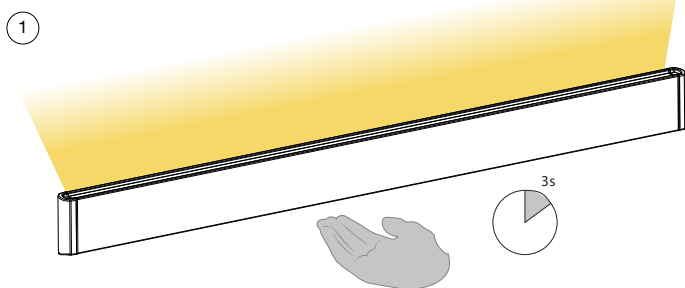


3.5 Sfeerverlichting

De sfeerverlichting kan ingeschakeld worden om sfeer te creëren. De verlichting in sfeermodus is gebaseerd op het RGBW-systeem, wat staat voor rood, groen, blauw en wit licht, om kleurrijke en warme lichtinstellingen te creëren. Het gekleurde licht bevindt zich enkel aan de bovenzijde.

① Om de sfeerverlichting in te schakelen, verplaatst u de balans naar de bovenzijde.

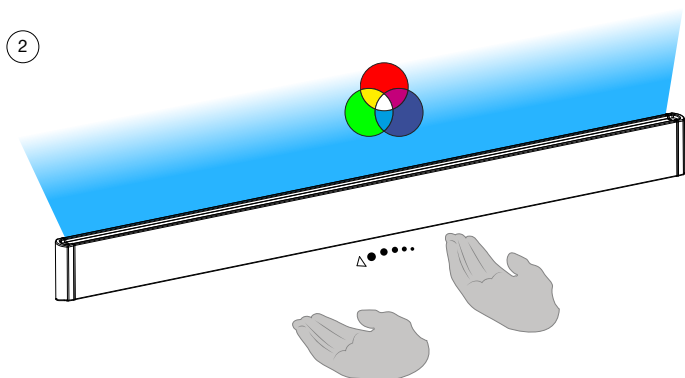
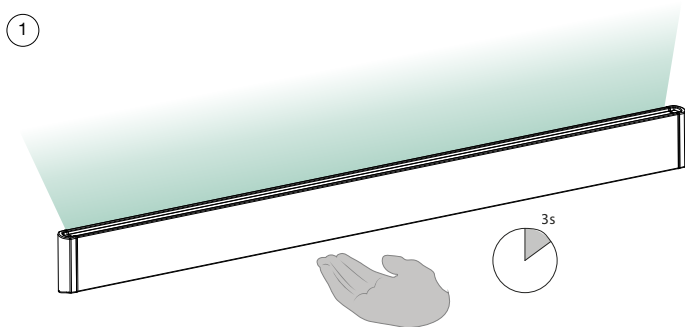
② Na enkele seconden zal het gekleurde licht ingeschakeld worden.



3.6 Sfeerkleur instellen

Om de kleur van het gekleurde licht te wijzigen, moet het licht eerst geactiveerd zijn.

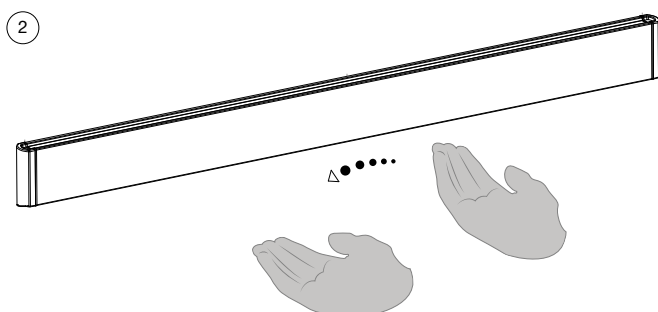
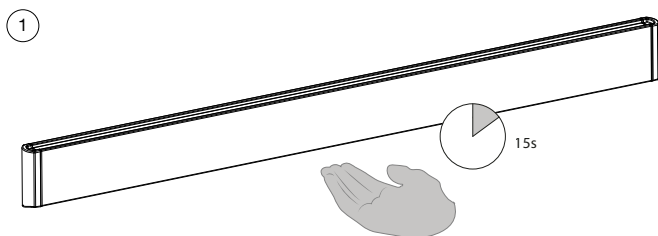
- ① Om een kleur in te stellen, verplaatst u de balans naar de bovenzijde. Na enkele seconden begint het gekleurde licht te pulseren. Zodra het licht pulseert, haalt u uw hand weg.
- ② Vervolgens kunt u door middel van een zwaaiende beweging (van links naar rechts of van rechts naar links) onder de sensor door de verschillende kleuren scrollen. Wanneer de gewenste kleur is bereikt, haalt u uw hand weg van onder de sensor. Na 4 seconden stopt het licht met pulseren en wordt de gekozen kleur opgeslagen.



3.7 Demofunctie

De lamp beschikt over een demofunctie om alle functies te tonen.

- 1 Houd uw hand 15 seconden dicht bij de sensor om de demomodus te activeren. De lamp geeft een signaal en start een cyclus waarin alle functies worden gedemonstreerd.
- 2 Om de demomodus te beëindigen, swipe onder de sensor.



De lamp onthoudt de demomodus als het toestel van de stroom wordt gehaald (bijvoorbeeld met een schakelaar).

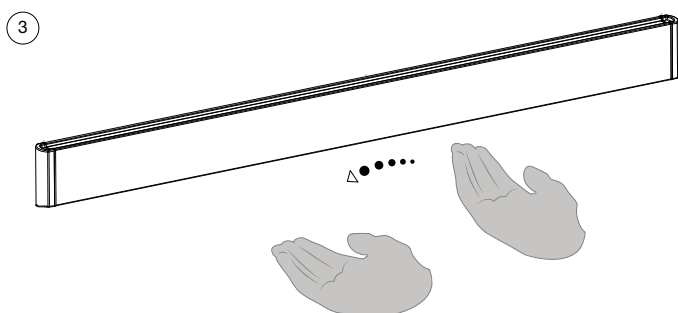
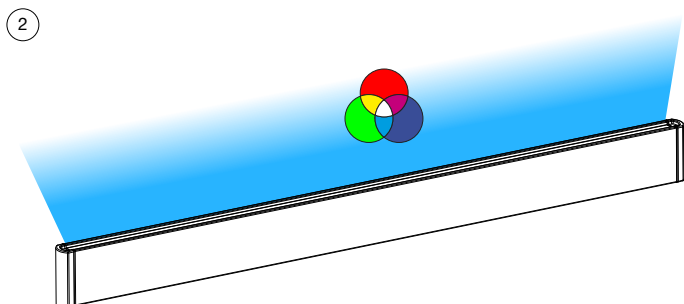
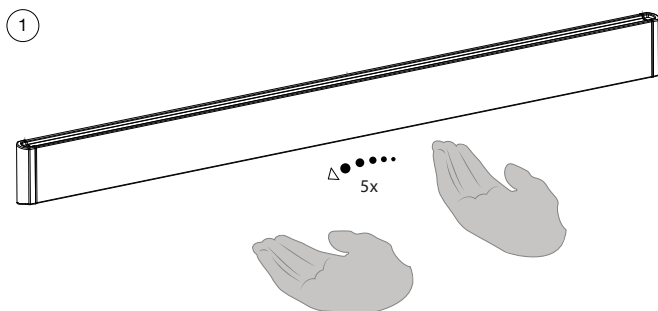
3.8 Vergrendelfunctie activeren

De lamp is voorzien van een vergrendelfunctie om onbedoelde bediening te voorkomen.

Deze functie is ideaal tijdens schoonmaakwerkzaamheden of wanneer u de bediening tijdelijk wilt uitschakelen.

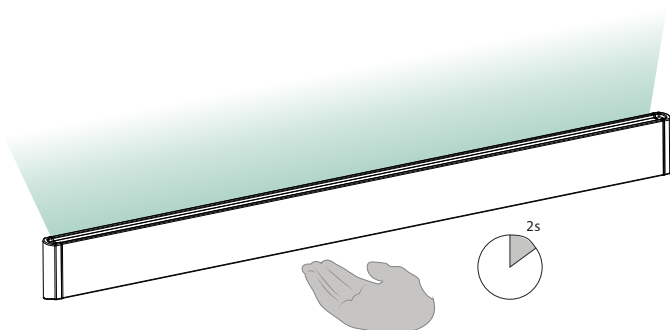
Activeren:

- ① Swipe 5 keer snel onder de sensor.
- ② Een blauw licht verschijnt aan de bovenzijde van de lamp.
- ③ Swipe nog 1 keer onder de sensor om de vergrendelfunctie te bevestigen.



3.9 Vergrendelfunctie deactiveren

Houd uw hand 2 seconden stil onder de sensor om de vergrendeling op te heffen.



3.10 Opstartmodus wijzigen

Standaard start de lamp op met de voorgeprogrammeerde instelling (zowel boven- als onderverlichting actief). Volg onderstaande stappen om deze instelling te wijzigen, zodat de lamp de laatstgekozen instelling onthoudt.

- 1 Schakel de demomodus in (zie [3.7 Demofunctie](#)).
- 2 Houd uw hand 15 seconden onder de sensor.
- 3 De bovenste verlichting kleurt:
Rood → De lamp start op met de voorgeprogrammeerde instelling (zowel boven- als onderverlichting actief).
Groen → De laatstgekozen instelling wordt onthouden (standaard).

4 STORINGEN

4.1 Temperatuurcontrole

De lamp is uitgerust met een temperatuurcontrolesysteem om oververhitting te voorkomen:

Boven 40°C:

Wanneer de temperatuur boven 40°C stijgt, schakelt het toestel automatisch uit en licht de eerste pixel op als waarschuwing.

Bij functionele verlichting tussen 35°C en 40°C:

In deze temperatuurzone daalt de lichtsterkte geleidelijk van 100% naar 60% om de lamp te beschermen.

Dit systeem zorgt ervoor dat de lamp veilig blijft werken, zelfs bij hoge temperaturen.

4.2 Externe factoren die de werking kunnen beïnvloeden

De Novy-producten maken gebruik van infraroodsensoren. De werking van deze sensoren kan worden beïnvloed door externe factoren die een buitengewone hoeveelheid infraroodlicht in de directe omgeving van het armatuur veroorzaken. Dit kan leiden tot een verminderde functionaliteit. Mogelijke oorzaken zijn:

- Fel zonlicht dat wordt weerkaatst op glimmende objecten.
- Directe instraling van halogeenspots of gloeilampen aan de onderzijde van het armatuur.
- Nabijheidssensoren van mobiele telefoons.
- Daarnaast kan een overmatige hoeveelheid stoom door het armatuur worden herkend als een handgebaar, wat de bediening kan verstoren.

Om onbedoelde activering door deze externe factoren te voorkomen, kunt u de vergrendelfunctie activeren. Deze functie schakelt de sensoren tijdelijk uit, waardoor storingen worden geminimaliseerd tijdens bijvoorbeeld schoonmaakwerkzaamheden of in situaties met veel externe invloeden (zie [3.8 Vergrendelfunctie activeren](#)).

4.3 Service

In geval van storing, aarzel niet om onze hersteldienst te contacteren: www.novy.com/contact.

Kies eerst uw land.

Voor een goede en vlotte afhandeling is het noodzakelijk dat de hersteldienst weet welk type apparaat u heeft. Het typenummer kunt u op uw aankoopfactuur terugvinden.

CONTENU

1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	17
2	ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES	18
2.1	Matériel d'emballage	18
2.2	Recyclage de l'appareil usagé	18
3	UTILISATION ET FONCTIONS	19
3.1	Commande de l'éclairage	19
3.2	Allumer et éteindre l'éclairage	20
3.3	Régler l'équilibre de l'éclairage	21
3.4	Éclairage fonctionnel	22
3.5	Éclairage d'ambiance	23
3.6	Régler la couleur d'ambiance	24
3.7	Fonction de démonstration	25
3.8	Activer la fonction de verrouillage	26
3.9	Désactiver la fonction de verrouillage	27
3.10	Modifier le mode de démarrage	27
4	DYSFONCTIONNEMENTS	28
4.1	Contrôle de la température	28
4.2	Facteurs externes pouvant affecter les fonctionnalités	28
4.3	Service	29



1 INFORMATIONS GÉNÉRALES


Lisez attentivement les consignes de sécurité, les instructions de montage et le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de l'appareil.


Les consignes de sécurité sont énumérées dans un livret séparé fourni avec l'appareil et indiqué sur notre site web www.novy.com.


Respectez les consignes de sécurité, les instructions de montage et le mode d'emploi afin d'éviter les blessures et les dommages matériels.

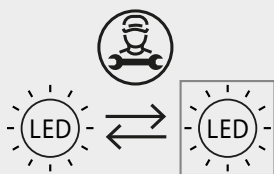
Ce mode d'emploi utilise plusieurs symboles. Vous en trouverez la signification ci-dessous.


Symbole	Signification	
	Indication	Signification des témoins lumineux sur l'appareil.
	Information/ Avertissement	Ce symbole signale un conseil important ou une situation dangereuse.

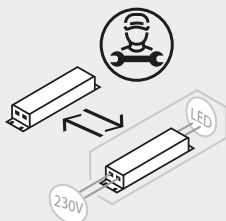
 Ce produit contient une source de lumière ambiante de classe d'efficacité énergétique **F**.

 Ce produit contient une source de lumière fonctionnelle de classe d'efficacité énergétique **E**.

 La source lumineuse (composée uniquement de LED) ne peut être remplacée que par un installateur certifié.



 L'adaptateur d'éclairage ne peut être remplacé que par un installateur certifié.



2 ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES

2.1 Matériel d'emballage

L'emballage protège cet appareil contre les dommages pendant le transport. Les matériaux utilisés ne sont pas dangereux pour l'environnement et peuvent être recyclés. Veillez au recyclage écologique de l'emballage.

2.2 Recyclage de l'appareil usagé

Votre appareil contient également de nombreux matériaux qui peuvent être recyclés.



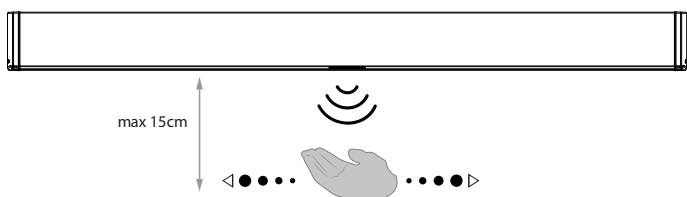
De ce fait, les appareils usagés doivent être séparés des autres déchets. Le recyclage des appareils organisé par votre fabricant est ainsi réalisé dans les meilleures conditions, en conformité avec la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets électriques et électroniques. Demandez à votre commune ou à votre vendeur quel est le point de collecte le plus proche pour votre ancien appareil.

Gardez les anciens appareils hors de portée des enfants.

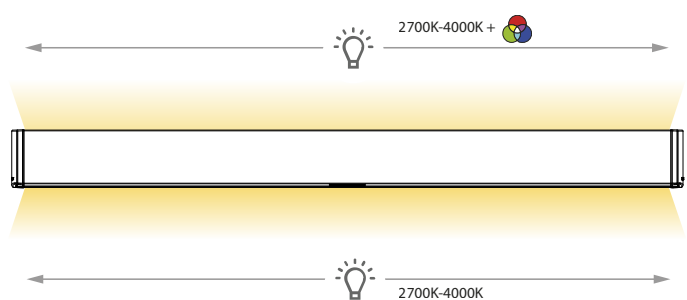
3 UTILISATION ET FONCTIONS

3.1 Commande de l'éclairage

Vous pouvez facilement commander l'éclairage à l'aide de la commande gestuelle (*Gesture Control – GC*). Le système fonctionne grâce à un capteur situé au centre du luminaire. Le capteur détecte les gestes dans un rayon de 15 cm sous l'unité d'éclairage.



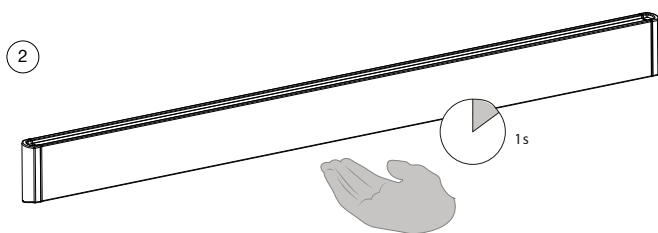
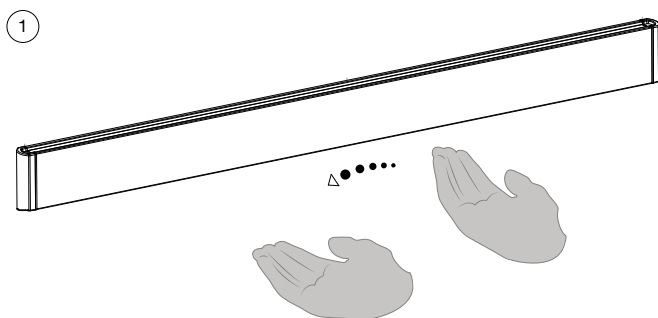
L'éclairage de ce luminaire est conçu pour une fonctionnalité et une ambiance optimales. Le luminaire comporte un éclairage vers le haut (2700K-4000K + RGBW), produisant une température de couleur réglable et des effets lumineux éclatants, et un éclairage vers le bas (2700K-4000K) pour des applications fonctionnelles telles que l'éclairage de la surface de travail. Avec les bons réglages, vous pouvez passer sans effort d'un éclairage ambiant à un éclairage fonctionnel, en fonction de vos besoins. Veillez à ce que le luminaire soit correctement installé pour assurer une distribution optimale de la lumière.



3.2 Allumer et éteindre l'éclairage

Il y a deux façons d'allumer l'éclairage :

- ① Déplacez votre main sous le capteur, de gauche à droite ou de droite à gauche.
- ② Mettez une main sous le capteur pendant plus de 1 seconde.

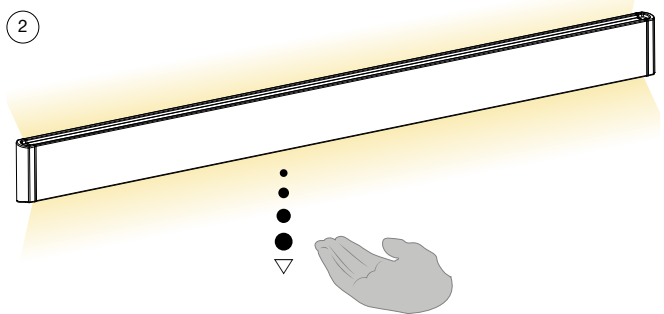
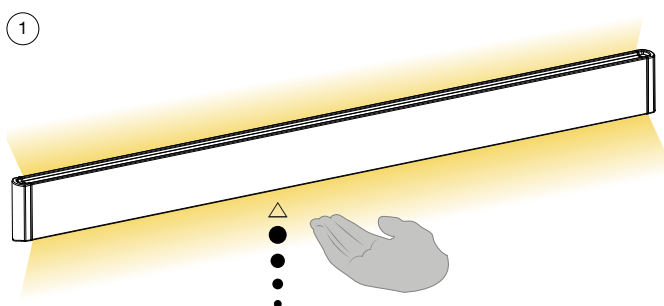


Pour éteindre l'éclairage, effectuez un mouvement de balayage avec votre main sous le capteur, de gauche à droite ou de droite à gauche.

3.3 Régler l'équilibre de l'éclairage

Lorsque l'éclairage s'allume, la lampe démarre avec le réglage prédéfini (éclairage supérieur et inférieur activé). De simples gestes de la main permettent d'ajuster l'équilibre de l'éclairage.

- ① Pour régler l'équilibre vers le haut, placez votre main à proximité du capteur (0 à 3 cm). La lumière se déplace lentement vers le haut. Une fois l'équilibre souhaité atteint, retirez votre main.
- ② Pour régler l'équilibre vers le bas, placez votre main plus loin du capteur (5 à 15 cm). La lumière se déplace lentement vers le bas. Une fois l'équilibre souhaité atteint, retirez votre main.

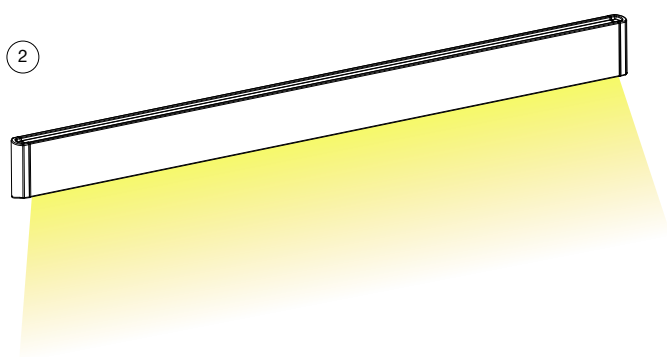
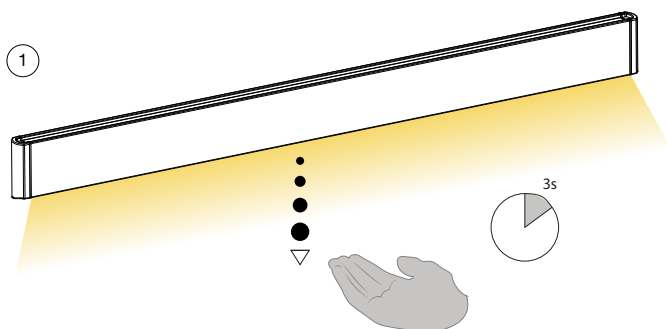


L'éclairage fonctionne selon le principe « dim-to-warm » (atténuation vers le chaud). Lorsque l'éclairage est plus intense, la lampe fournit une température de couleur froide et fonctionnelle (jusqu'à 4000K). Lorsque l'éclairage est atténué, la température de couleur passe à une lumière chaude d'ambiance (jusqu'à 2700K). Cela permet une transition naturelle et toujours la bonne ambiance.

3.4 Éclairage fonctionnel

L'éclairage fonctionnel est conçu pour fournir une lumière optimale pour cuisiner. Cette fonction maximise l'intensité lumineuse sous l'appareil.

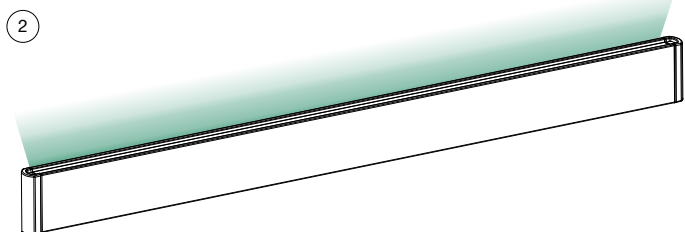
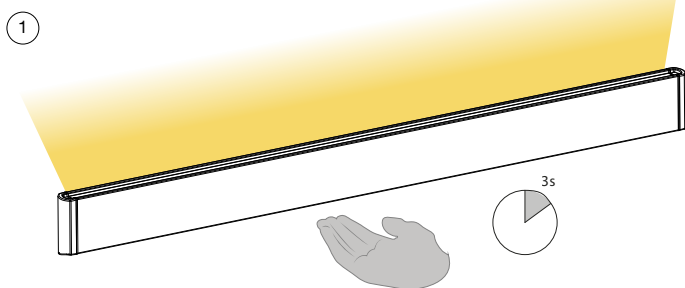
- ① Pour activer l'éclairage fonctionnel, déplacez le point d'équilibre vers le bas.
- ② Lorsque l'éclairage fonctionnel est activé, vous observerez un flash et une augmentation de l'intensité lumineuse. Vous pouvez alors retirer votre main.



3.5 Éclairage d'ambiance

L'éclairage d'ambiance peut être activé pour créer une atmosphère particulière. L'éclairage en mode ambiant est basé sur le système RGBW (lumière rouge, verte, bleue et blanche), qui permet de créer des ambiances lumineuses colorées et chaleureuses. La lumière colorée n'est présente qu'en haut.

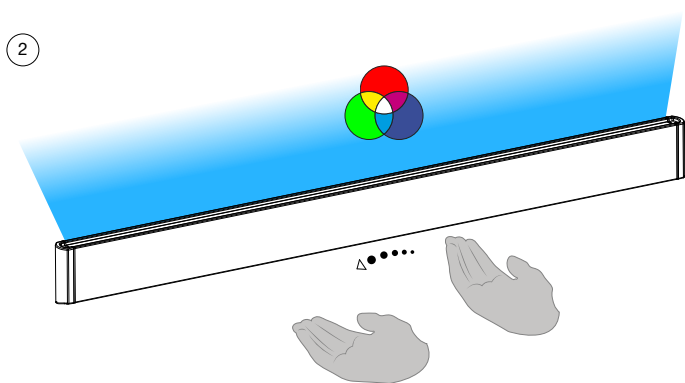
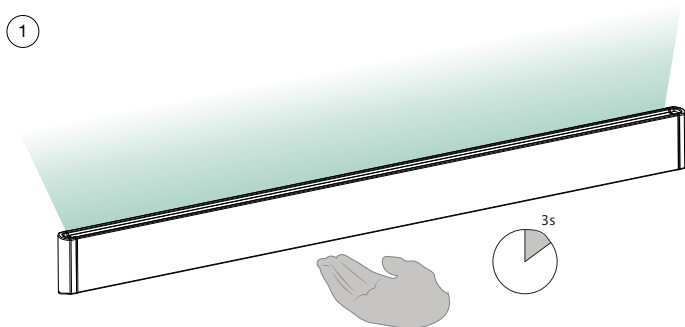
- ① Pour activer l'éclairage ambiant, déplacez le point d'équilibre vers le haut.
- ② Après quelques secondes, la lumière colorée s'allume.



3.6 Régler la couleur d'ambiance

Pour modifier la couleur de la lumière, l'éclairage doit d'abord être activé.

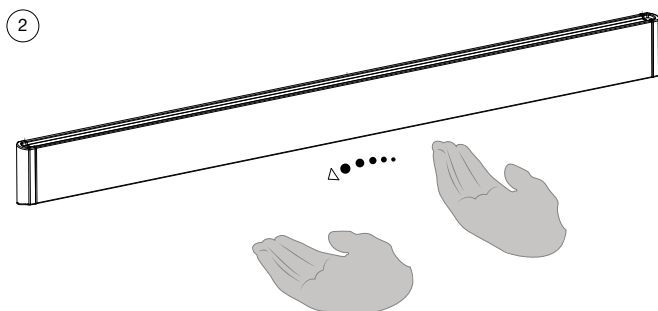
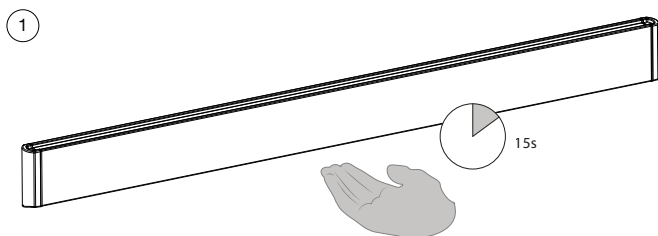
- ① Pour régler une couleur, déplacez l'équilibre vers le haut. Après quelques secondes, la lumière colorée commence à éclairer par impulsions. Retirez alors votre main.
- ② Ensuite, par un mouvement de balayage (de gauche à droite ou de droite à gauche) sous le capteur, vous pouvez faire défiler les différentes couleurs. Lorsque vous parvenez à la couleur souhaitée, retirez votre main de dessous le capteur. Après 4 secondes, la lumière interrompt sa pulsation et la couleur sélectionnée est enregistrée.



3.7 Fonction de démonstration

La lampe dispose d'une fonction de démonstration permettant de présenter toutes ses fonctionnalités.

- ① Tenez votre main près du capteur pendant 15 secondes pour activer le mode démo. La lampe émet un signal et démarre un cycle présentant toutes ses fonctionnalités.
- ② Pour quitter le mode démo, passez votre main sous le capteur.



La lampe garde en mémoire le mode démo si l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique (par exemple, à l'aide d'un interrupteur).

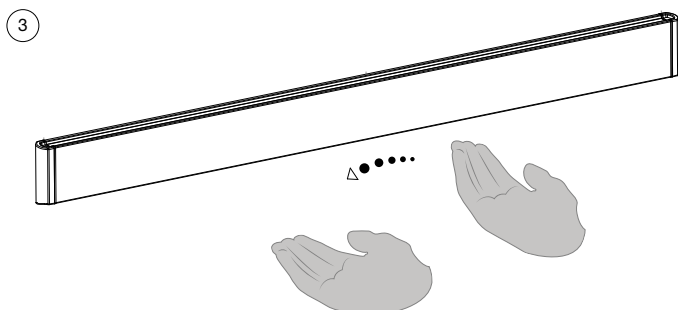
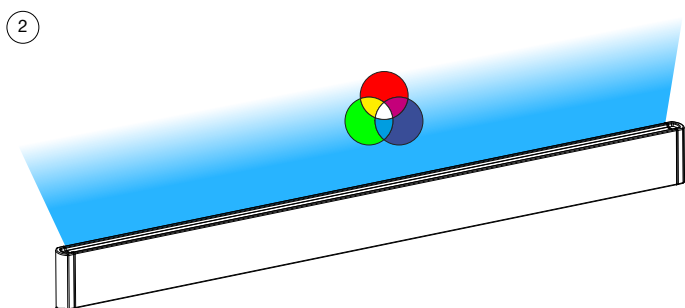
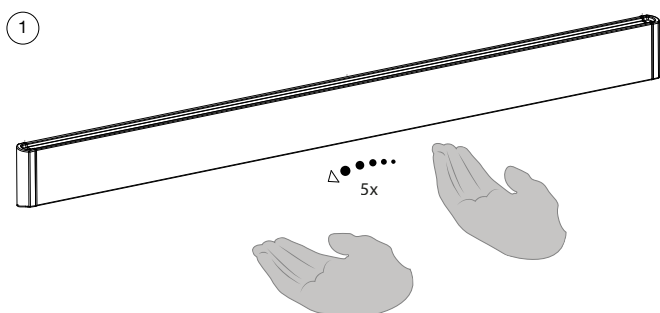
3.8 Activer la fonction de verrouillage

La lampe est équipée d'une fonction de verrouillage permettant d'éviter toute utilisation involontaire.

Cette fonction est idéale lors des activités de nettoyage ou lorsque vous souhaitez désactiver temporairement les commandes.

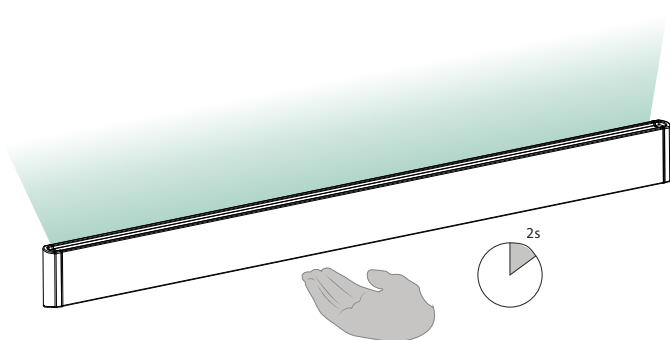
Activation :

- ① Passez la main 5 fois rapidement sous le capteur.
- ② Une lumière bleue apparaît en haut de la lampe.
- ③ Passez une nouvelle fois la main sous le capteur pour confirmer la fonction de verrouillage.



3.9 Désactiver la fonction de verrouillage

Maintenez votre main immobile sous le capteur pendant 2 secondes pour désactiver le verrouillage.



3.10 Modifier le mode de démarrage

Par défaut, la lampe s'allume avec un réglage prédéfini activant à la fois l'éclairage supérieur et inférieur.

Suivez les étapes ci-dessous pour modifier ce paramètre afin que la lampe mémorise le dernier réglage choisi lors de son allumage.

- 1 Activez la fonction de démonstration (voir [3.7 Fonction de démonstration](#)).
- 2 Maintenez votre main sous le capteur pendant 15 secondes.
- 3 L'éclairage supérieur s'allume en :
Rouge → La lampe démarre avec le réglage prédéfini (éclairage supérieur et inférieur activé).
Vert → Le dernier réglage choisi est mémorisé (par défaut).

4 DYSFONCTIONNEMENTS

4.1 Contrôle de la température

La lampe est équipée d'un système de contrôle de la température pour éviter la surchauffe :

Au-delà de 40°C :

L'appareil s'éteint automatiquement et le premier pixel s'allume en guise d'avertissement.

En mode d'éclairage fonctionnel, entre 35°C et 40°C :

L'intensité lumineuse diminue progressivement de 100% à 60% pour protéger la lampe.

Ce système garantit un fonctionnement sûr de la lampe, même à des températures élevées.

4.2 Facteurs externes pouvant affecter les fonctionnalités

Facteurs externes pouvant affecter les fonctionnalités : les produits Novy utilisent des capteurs infrarouges. Une fonctionnalité peut être affectée par une quantité excessive de lumière infrarouge dans l'environnement,

- comme la lumière du soleil se reflétant sur des objets brillants,
- l'exposition directe à des spots halogènes ou à des lampes à incandescence, ou les capteurs de proximité des téléphones portables.
- Une quantité excessive de vapeur peut également être interprétée comme un geste de la main.

Pour éviter toute activation involontaire due à ces facteurs, vous pouvez activer la fonction de verrouillage, qui désactive temporairement les capteurs. Cette fonction désactive temporairement les capteurs, réduisant ainsi les interférences lors des activités de nettoyage ou dans des situations avec de nombreuses influences externes (voir [3.8 Activer la fonction de verrouillage](#)).

4.3 Service

Panne : En cas de panne, n'hésitez pas à contacter notre service après-vente : www.novy.com/contact.

Sélectionnez votre pays.

Afin de faciliter le traitement de votre demande, il est indispensable que le service après-vente connaisse la référence de votre appareil. Vous pouvez la retrouver sur votre facture d'achat.

INHALT

1	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	31
2	UMWELTSCHUTZ UND RECYCLING	32
2.1	Verpackungsmaterial	32
2.2	Entsorgung des Altgeräts	32
3	BETRIEB UND FUNKTIONEN	33
3.1	Bedienung der Beleuchtung	33
3.2	Ein- und Ausschalten der Beleuchtung	34
3.3	Anpassung der Beleuchtungsbalance	35
3.4	Funktionsbeleuchtung	36
3.5	Stimmungsbeleuchtung	37
3.6	Einstellung der Stimmungsfarbe	38
3.7	Demofunktion	39
3.8	Sperrfunktion aktivieren	40
3.9	Sperrfunktion deaktivieren	41
3.10	Startmodus ändern	41
4	STÖRUNGEN	42
4.1	Temperatursteuerung	42
4.2	Externe Faktoren, die die Funktionalität beeinträchtigen können	42
4.3	Kundendienst	43



1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie die Sicherheitshinweise, die Montageanleitung und die Bedienungsanleitung vor der Installation und der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Die Sicherheitshinweise finden Sie in einer separaten Broschüre, die zum Lieferumfang Ihres Novy Gerätes gehört. Sie können die Sicherheitshinweise auch auf unserer Website www.novy.com finden.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise, die Montageanleitung und die Bedienungsanleitung, um Verletzungen und Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Die Anleitung enthält einige Symbole, deren Bedeutung im Folgenden erläutert wird.

Symbol	Bedeutung	
	Anzeige	Erläuterung einer Anzeige auf dem Gerät.
	Info/ Warnhinweis	Dieses Symbol weist auf einen wichtigen Tipp oder eine gefährliche Situation hin.



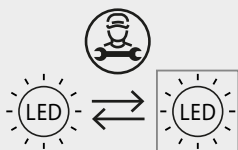
Dieses Produkt enthält eine Umgebungslichtquelle der Energieeffizienzklasse **F.**



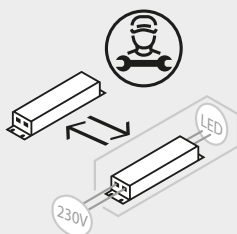
Dieses Produkt enthält eine Funktionslichtquelle der Energieeffizienzklasse **E.**



Die Lichtquelle (nur LED) darf nur von einem zertifizierten Installateur ausgetauscht werden.



Der Beleuchtungsadapter darf nur von einem zertifizierten Installateur ausgetauscht werden.



2 UMWELTSCHUTZ UND RECYCLING

2.1 Verpackungsmaterial

Dieses Gerät ist durch seine Verpackung gegen Transportschäden geschützt. Die Materialien sind nicht umweltschädlich und können recycelt werden. Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.

2.2 Entsorgung des Altgeräts

Auch Ihr altes Gerät enthält viele Materialien, die recycelt werden können.

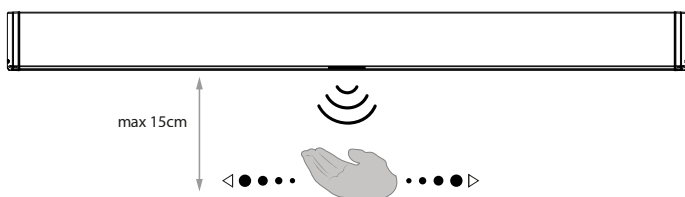


Daher sollten gebrauchte Geräte vom übrigen Abfall getrennt werden. Das durch Ihren Hersteller organisierte Recycling von Geräten erfolgt unter optimalen Bedingungen und gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Händler nach der nächsten Sammelstelle für Altgeräte. Bewahren Sie Altgeräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

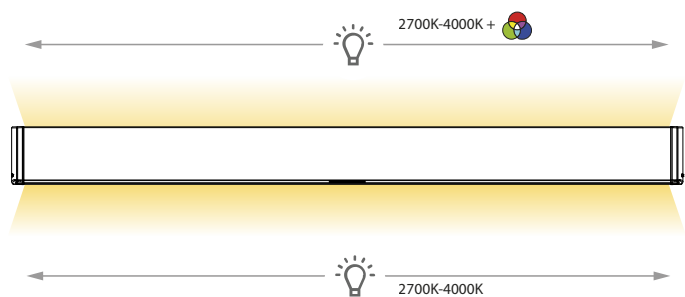
3 BETRIEB UND FUNKTIONEN

3.1 Bedienung der Beleuchtung

Sie können die Beleuchtung ganz einfach mit der Gestensteuerung (GC) steuern. Das System funktioniert über einen Sensor, der sich in der Mitte der Leuchte befindet. Der Sensor erkennt Gesten in einem Bereich von 15 cm unterhalb der Beleuchtungseinheit.



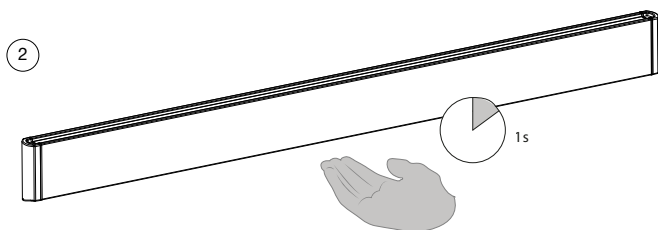
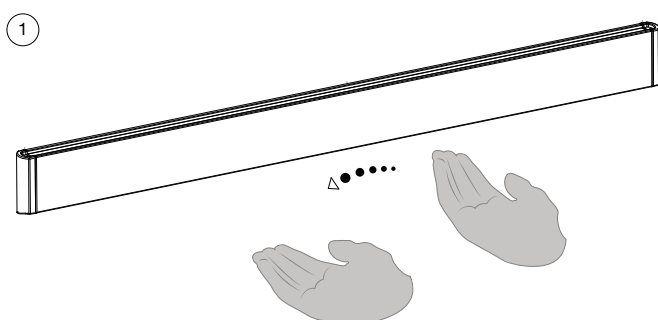
Die Beleuchtung dieser Leuchte ist auf optimale Funktionalität und Raumwirkung ausgelegt. Die Leuchte verfügt über eine obere Beleuchtung (2700 K bis 4000 K + RGBW) für eine einstellbare Farbtemperatur und lebendige Lichteffekte sowie eine untere Beleuchtung (2700 K bis 4000 K) für funktionale Anwendungen wie die Arbeitsplatzbeleuchtung. Mit den richtigen Einstellungen können Sie je nach Bedarf mühelos zwischen Umgebungs- und Funktionsbeleuchtung wechseln. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte für eine optimale Lichtverteilung korrekt installiert ist.



3.2 Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Beleuchtung einzuschalten:

- ① Bewegen Sie Ihre Hand unter dem Sensor von links nach rechts oder von rechts nach links.
- ② Halten Sie Ihre Hand länger als 1 Sekunde unter den Sensor.

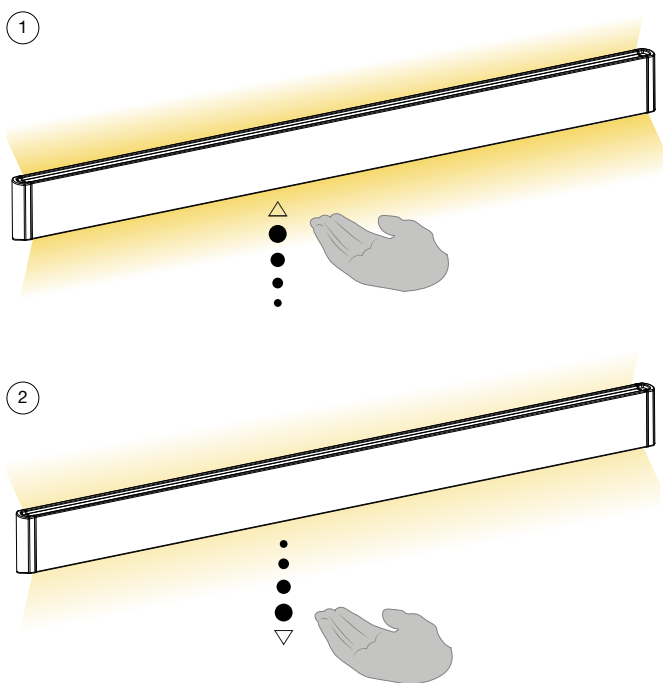


Um die Beleuchtung auszuschalten, bewegen Sie Ihre Hand unter dem Sensor von links nach rechts oder von rechts nach links.

3.3 Anpassung der Beleuchtungsbalance

Wenn die Beleuchtung eingeschaltet wird, startet sie in einer vordefinierten Einstellung (obere und untere Beleuchtung aktiviert). Mit einfachen Handbewegungen können Sie die Beleuchtungsbalance anpassen.

- ① Um die Beleuchtungsbalance nach oben zu verschieben, halten Sie Ihre Hand in die Nähe des Sensors (0 bis 3 cm). Das Licht bewegt sich langsam nach oben. Sobald die gewünschte Balance erreicht ist, nehmen Sie Ihre Hand weg.
- ② Um die Beleuchtungsbalance nach unten zu verschieben, halten Sie Ihre Hand in größerem Abstand vor den Sensor (5 bis 15 cm). Das Licht bewegt sich langsam nach unten. Sobald die gewünschte Balance erreicht ist, nehmen Sie Ihre Hand weg.

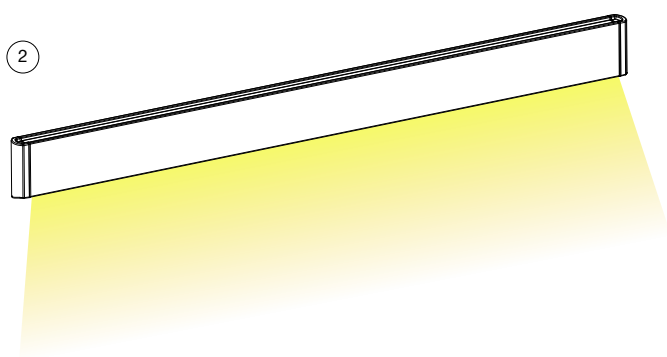
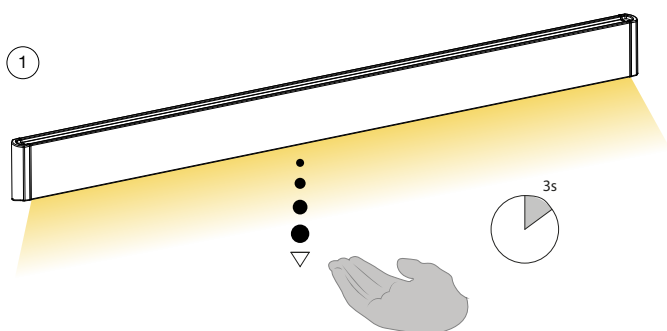


Die Beleuchtung funktioniert nach dem Dim-to-Warm-Prinzip. Bei helleren Lichteinstellungen bietet die Lampe eine kühle, funktionale Farbtemperatur (bis zu 4000 K). Wenn das Licht gedimmt wird, verschiebt sich die Farbtemperatur zu einem warmen, atmosphärischen Schein (bis zu 2700 K). Dies gewährleistet einen natürlichen Übergang und sorgt immer für die richtige Atmosphäre.

3.4 Funktionsbeleuchtung

Die Funktionsbeleuchtung ist so konzipiert, dass sie optimales Licht zum Kochen bietet. Diese Funktion maximiert die Lichtleistung an der Unterseite.

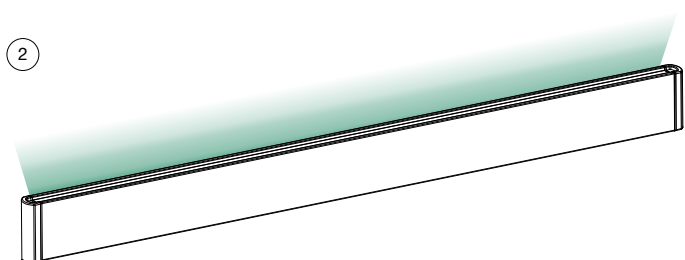
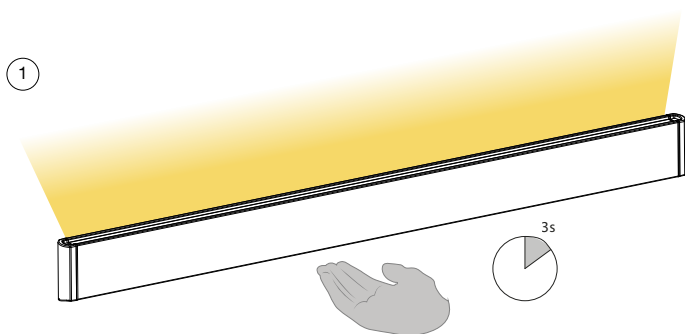
- ① Um die Funktionsbeleuchtung zu aktivieren, verschieben Sie die Balance nach unten.
- ② Wenn die Funktionsbeleuchtung aktiviert wird, werden Sie einen Lichtblitz und eine Zunahme der Lichtintensität bemerken. Sie können dann Ihre Hand wegnehmen.



3.5 Stimmungsbeleuchtung

Die Stimmungsbeleuchtung kann aktiviert werden, um eine bestimmte Atmosphäre zu schaffen. Die Beleuchtung im Stimmungsmodus basiert auf dem RGBW-System (rotes, grünes, blaues und weißes Licht), um farbenfrohe und warme Lichteinstellungen zu schaffen. Das farbige Licht ist nur oben vorhanden.

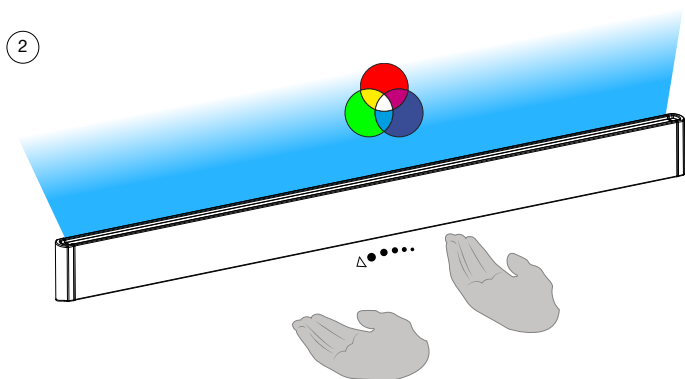
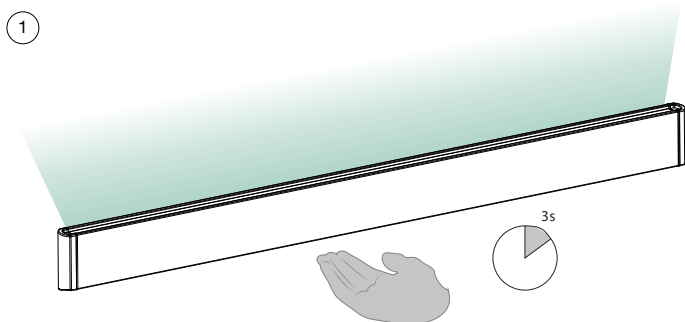
- ① Um die Stimmungsbeleuchtung zu aktivieren, verschieben Sie die Balance nach oben.
- ② Nach wenigen Sekunden leuchtet das farbige Licht auf.



3.6 Einstellung der Stimmungsfarbe

Um die Farbe des farbigen Lichts zu ändern, muss das Licht zuerst aktiviert werden.

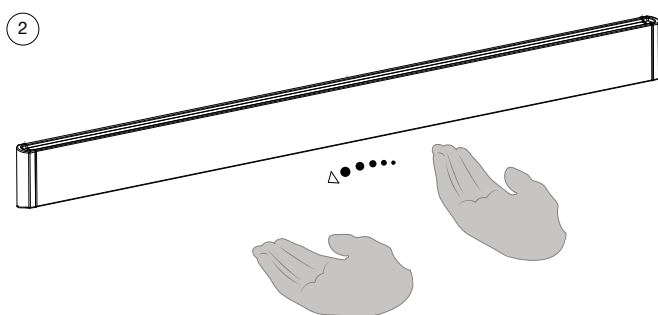
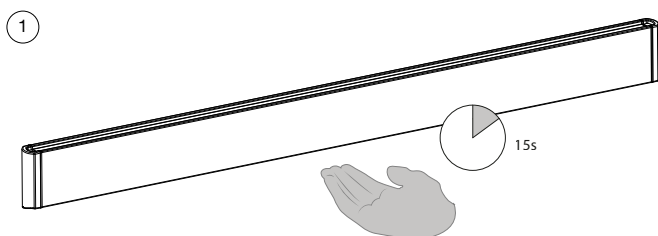
- ① Um eine Farbe festzulegen, verschieben Sie die Balance nach oben. Nach wenigen Sekunden beginnt das farbige Licht zu pulsieren. Sobald das Licht pulsiert, nehmen Sie Ihre Hand weg.
- ② Dann können Sie mit einer Wischbewegung (von links nach rechts oder von rechts nach links) unter dem Sensor die verschiedenen Farben durchschalten. Sobald die gewünschte Farbe erreicht ist, nehmen Sie Ihre Hand unter dem Sensor weg. Nach 4 Sekunden hört das Licht auf zu pulsieren und die ausgewählte Farbe wird gespeichert.



3.7 Demofunktion

Die Lampe verfügt über eine Demo-Funktion, um alle ihre Funktionen zu präsentieren.

- ① Halten Sie Ihre Hand 15 Sekunden lang in die Nähe des Sensors, um den Demo-Modus zu aktivieren. Die Lampe gibt ein Signal ab und startet einen Zyklus, in dem alle ihre Funktionen angezeigt werden.
- ② Um den Demo-Modus zu verlassen, wischen Sie unter dem Sensor.



Die Lampe speichert den Demo-Modus, wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt wird (z. B. über einen Schalter).

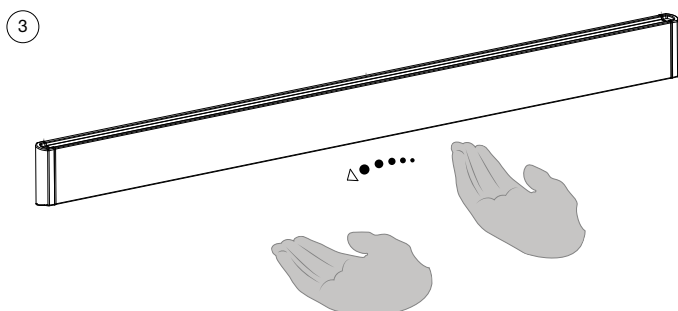
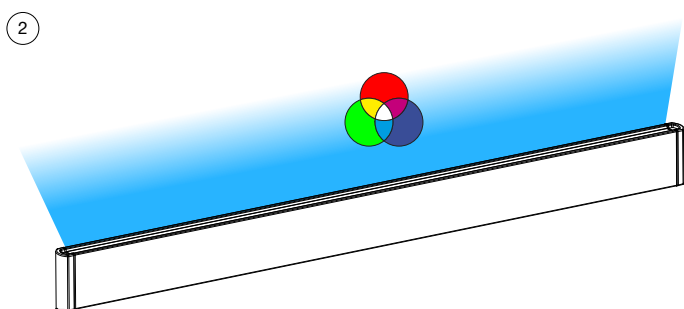
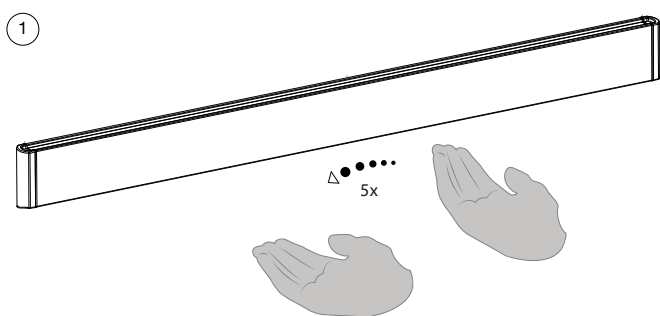
3.8 Sperrfunktion aktivieren

Die Lampe ist mit einer Sperrfunktion ausgestattet, um eine unbeabsichtigte Bedienung zu verhindern.

Diese Funktion ist ideal für Reinigungsarbeiten oder wenn Sie die Steuerung vorübergehend deaktivieren möchten.

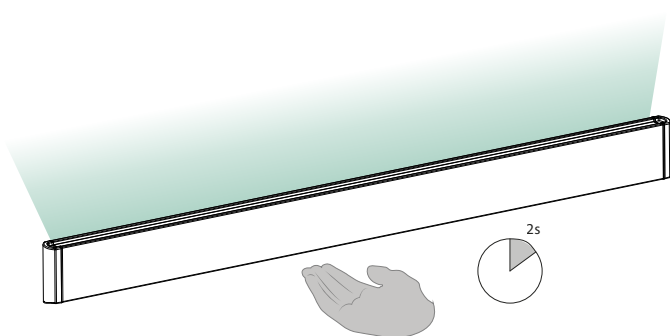
Aktivierung:

- ① Wischen Sie 5 mal schnell unter dem Sensor.
- ② Oben an der Lampe erscheint ein blaues Licht.
- ③ Wischen Sie noch einmal unter dem Sensor, um die Sperrfunktion zu bestätigen.



3.9 Sperrfunktion deaktivieren

Halten Sie Ihre Hand länger als 2 Sekunden ruhig unter den Sensor, um die Sperre zu deaktivieren.



3.10 Startmodus ändern

Standardmäßig startet die Lampe mit einer voreingestellten Konfiguration, bei der sowohl die obere als auch die untere Beleuchtung aktiviert ist. Folgen Sie den untenstehenden Schritten, um diese Einstellung zu ändern, sodass sich die Lampe beim Einschalten die zuletzt gewählte Einstellung merkt.

- ① Demofunktion aktivieren
(siehe [3.7 Demofunktion](#)).
- ② Halten Sie Ihre Hand 15 Sekunden unter den Sensor.
- ③ Die obere Beleuchtung leuchtet:
Rot → Die Lampe startet mit der voreingestellten Konfiguration (obere und untere Beleuchtung aktiv).
Grün → Die zuletzt gewählte Einstellung wird gespeichert (Standardmäßig).

4 STÖRUNGEN

4.1 Temperatursteuerung

Die Lampe ist mit einem Temperaturkontrollsystem ausgestattet, um eine Überhitzung zu verhindern:

Bei über 40 °C:

Das Gerät schaltet sich automatisch aus und der erste Pixel leuchtet als Warnung auf.

Im Funktionsbeleuchtungsmodus:

Die Lichtintensität nimmt zum Schutz der Lampe zwischen 35 °C und 40 °C allmählich von 100 % auf 60 % ab.

Dieses System gewährleistet, dass die Lampe auch bei hohen Temperaturen sicher funktioniert.

4.2 Externe Faktoren, die die Funktionalität beeinträchtigen können

Externe Faktoren, die die Funktionalität beeinträchtigen können: Novy-Produkte verwenden Infrarotsensoren.

Die Funktionalität kann durch eine übermäßige Menge an Infrarotlicht in der Umgebung beeinträchtigt werden,

- z. B. durch helles Sonnenlicht, das von glänzenden Objekten reflektiert wird,
- durch direkte Einwirkung von Halogenstrahlern oder Glühlampen oder durch Näherungssensoren von Mobiltelefonen.
- Übermäßiger Dampf kann ebenfalls als Handbewegung interpretiert werden.

Um eine unbeabsichtigte Aktivierung aufgrund dieser Faktoren zu verhindern, können Sie die Sperrfunktion einschalten und die Sensoren vorübergehend deaktivieren. Diese Funktion deaktiviert vorübergehend die Sensoren, wodurch Störungen während Reinigungsarbeiten oder bei Situationen mit vielen externen Einflüssen minimiert werden (siehe [3.8 Sperrfunktion aktivieren](#)).

4.3 Kundendienst

Störung: Bitte wenden Sie sich bei einer Störung an unseren technischen Kundendienst:

www.novy.com/contact.

Wählen Sie Ihr Land.

Für eine ordnungsgemäße und schnelle Abwicklung ist es erforderlich, dass Sie dem technischen Kundendienst mitteilen, um welches Gerät es sich handelt. Die Typennummer können Sie auf Ihrer Einkaufsrechnung finden.

CONTENT

1	GENERAL INFORMATION	45
2	ENVIRONMENT AND SAVINGS	46
2.1	Packaging material	46
2.2	Disposal of old appliance	46
3	OPERATION AND FUNCTIONS	47
3.1	Operating the lighting	47
3.2	Switching the lighting on and off	48
3.3	Adjust lighting balance	49
3.4	Functional lighting	50
3.5	Ambient lighting	51
3.6	Set ambient colour	52
3.7	Demo function	53
3.8	Activate lock function	54
3.9	Deactivate lock function	55
3.10	Changing the Startup Mode	55
4	FAULTS	56
4.1	Temperature control	56
4.2	External factors that can affect the functionality	56
4.3	Service	57



1 GENERAL INFORMATION

Carefully read the safety instructions and user manual & installation instructions before installation and putting it into operation.

The safety instructions are listed in a separate booklet supplied with the appliance and listed on our website www.novy.com.

Follow the safety instructions and user manual & installation instructions to prevent injury and material damage.

This manual makes use of a number of symbols. The meanings of these symbols are given below.

Symbol	Meaning	
	Indication	Explanation of an indication on the device.
	Information/ Warning	This symbol indicates an important tip or a dangerous situation



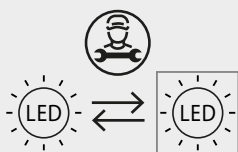
This product contains an ambient light source of energy efficiency class **F.**



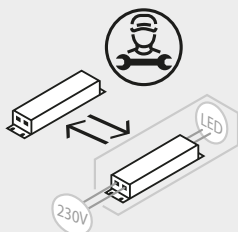
This product contains a functional light source of energy efficiency class **E.**



Light source (LED only) and driver can only be replaced by a certified installer.



Lighting adapter can only be replaced by a certified installer.



2 ENVIRONMENT AND SAVINGS

2.1 Packaging material

This appliance is protected against damage during transport by packaging. The materials used are not hazardous to the environment and are suitable for recycling. Ensure environmentally-friendly disposal of the packaging.

2.2 Disposal of old appliance

Your appliance also contains many materials that can be recycled.

Therefore, used appliances should be separated from other waste. The recycling of appliances organised by your manufacturer is in this way carried out under the best conditions, in accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste. Ask your municipality or your salesperson about the closest collection point for your old appliance.

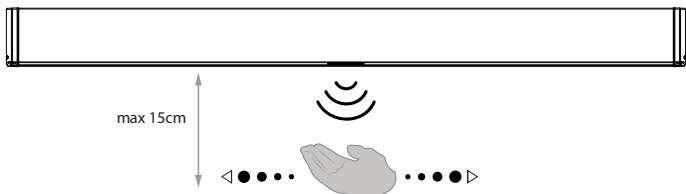
Keep old appliances out of the reach of children.



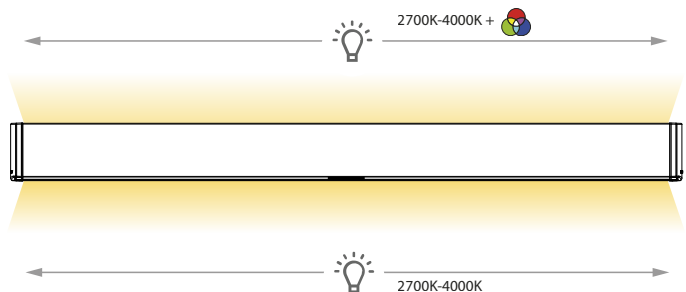
3 OPERATION AND FUNCTIONS

3.1 Operating the lighting

You can easily control the lighting using Gesture Control (GC). The system operates via a sensor located in the center of the lighting fixture. The sensor detects gestures within a range of 15 cm below the lighting unit.



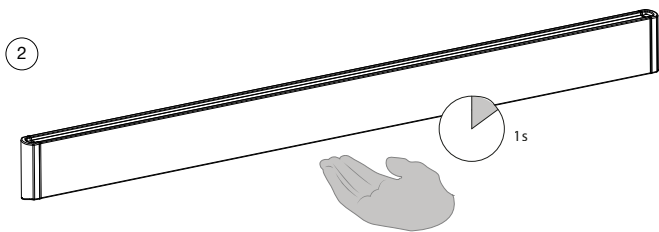
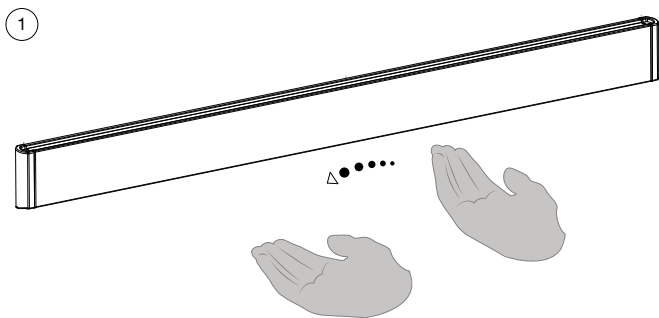
The lighting of this fixture is designed for optimal functionality and ambiance. The fixture features top lighting (2700K-4000K + RGBW) for adjustable color temperature and colorful lighting effects, and bottom lighting (2700K-4000K) for functional purposes such as task lighting. With the right settings, you can easily switch between ambiance and functional lighting depending on your needs. Ensure the fixture is correctly installed for optimal light distribution.



3.2 Switching the lighting on and off

There are two ways to switch on the lighting:

- ① Move your hand under the sensor, from left to right or from right to left.
- ② Hold your hand under the sensor for more than 1 second.

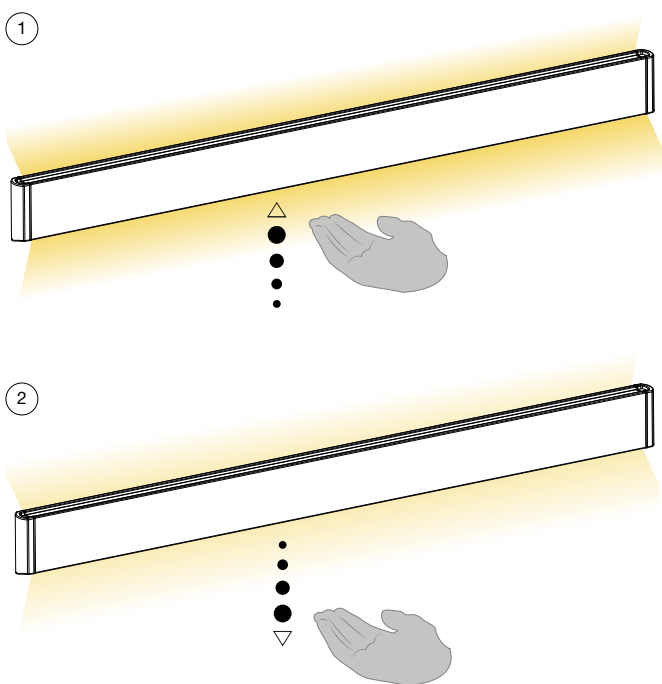


To switch off the lighting, make a swiping motion with your hand under the sensor, from left to right or from right to left.

3.3 Adjust lighting balance

When the lighting is switched on, it starts in a predefined setting (top and bottom lighting activated). With simple hand gestures, you can adjust the balance of the lighting.

- ① To adjust the balance towards the top, place your hand close to the sensor (0 to 3 cm). The light will slowly move upwards. Once the desired balance is reached, remove your hand.
- ② To adjust the balance towards the bottom, place your hand further from the sensor (5 to 15 cm). The light will slowly move downwards. Once the desired balance is reached, remove your hand.

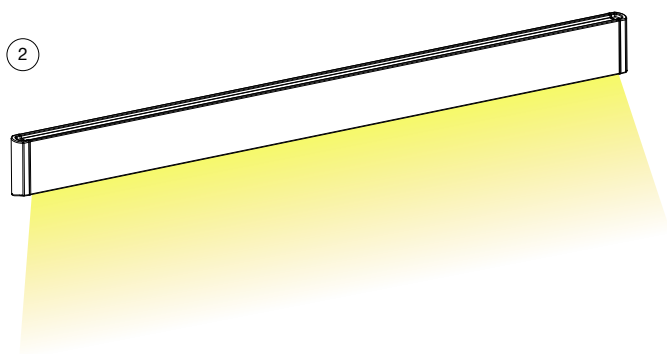
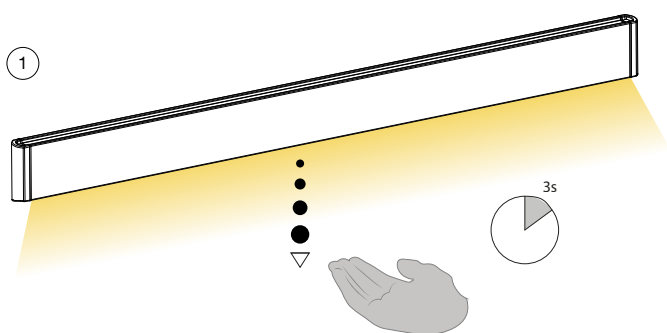


The lighting works according to the dim-to-warm principle. At brighter light settings, the lamp provides a cool, functional color temperature (up to 4000K). When the light is dimmed, the color temperature shifts to a warm, atmospheric glow (down to 2700K). This ensures a natural transition and always the right ambiance.

3.4 Functional lighting

The functional lighting is designed to provide optimal light for cooking. This function maximizes the light output at the bottom.

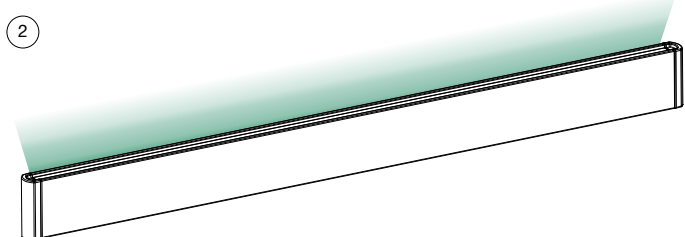
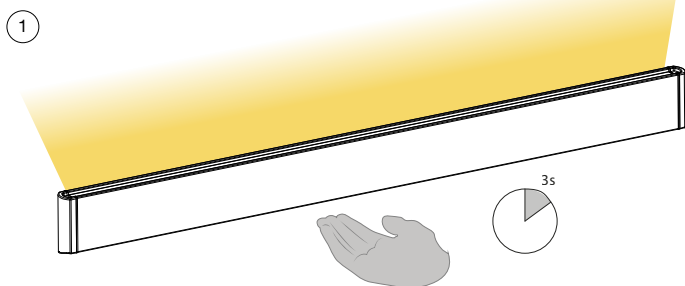
- ① To activate the functional lighting, move the balance towards the bottom.
- ② When the functional lighting is activated, you will notice a flash and an increase in light intensity. You can then remove your hand.



3.5 Ambient lighting

The ambient lighting can be activated to create atmosphere. The lighting in ambient mode is based on the RGBW system, which stands for red, green, blue, and white light, to create colorful and warm light settings. The colored light is only present at the top.

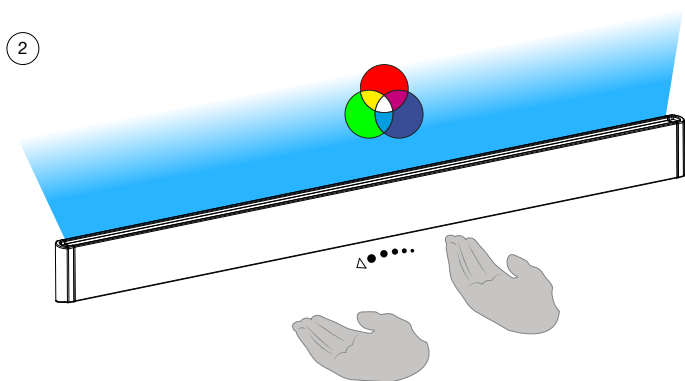
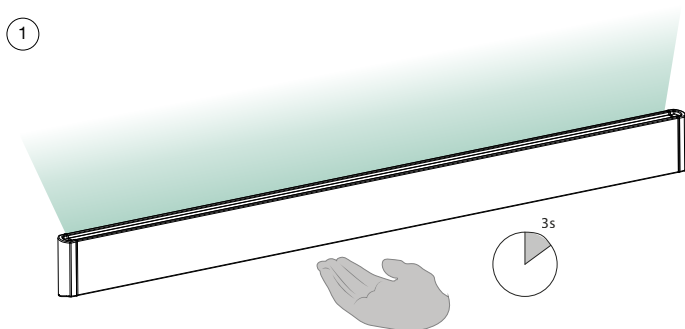
- ① To activate the ambient lighting, move the balance towards the top.
- ② After a few seconds, the colored light will turn on.



3.6 Set ambient colour

To change the colour of the coloured light, the light must first be activated.

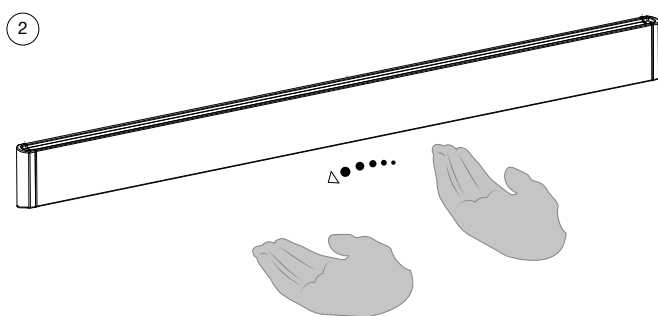
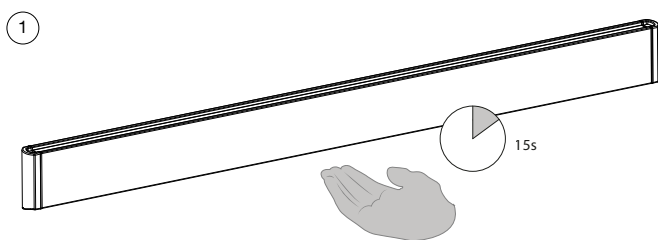
- ① To set a colour, move the balance to the top. After a few seconds, the coloured light will start pulsing. Once the light pulses, remove your hand.
- ② Then, using a sweeping motion (from left to right or right to left) under the sensor, you can scroll through the different colours. When the desired colour is reached, remove your hand from beneath the sensor. After 4 seconds, the light stops pulsing, and the selected colour is saved.



3.7 Demo function

The lamp features a demo function to showcase all its functionalities.

- ① Hold your hand close to the sensor for 15 seconds to activate the demo mode. The lamp will signal and start a cycle displaying all its features.
- ② To exit the demo mode, swipe under the sensor.



The lamp remembers the demo mode if the device is disconnected from the power supply (for example, using a switch).

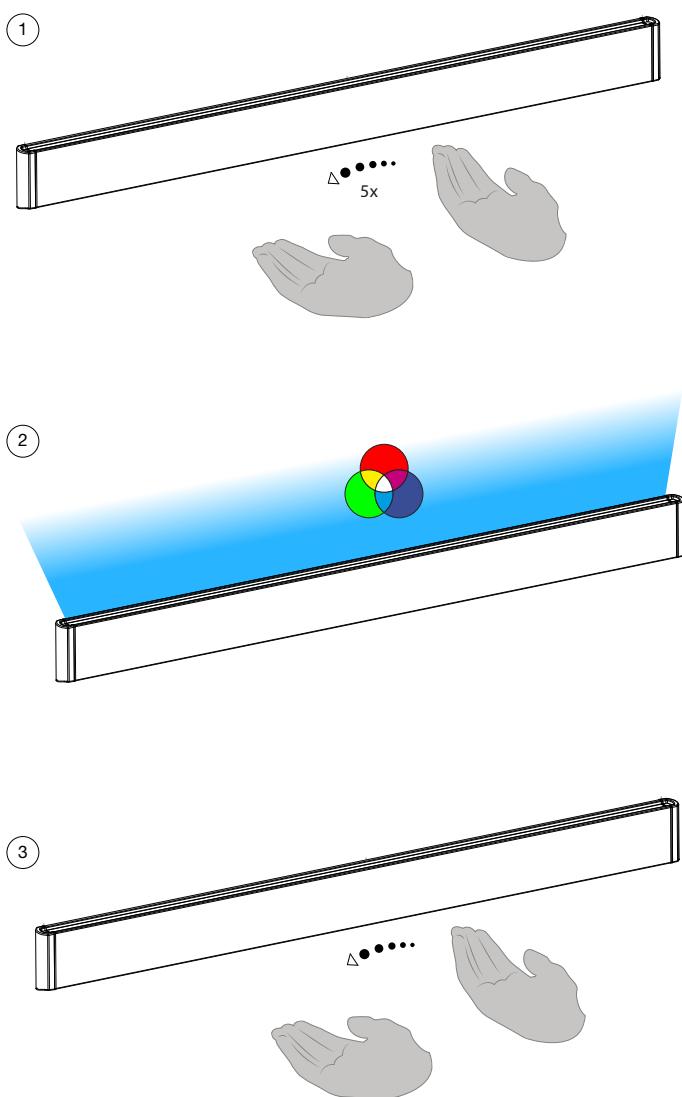
3.8 Activate lock function

The lamp is equipped with a locking function to prevent unintended operation.

This function is ideal during cleaning activities or when you want to temporarily disable the controls.

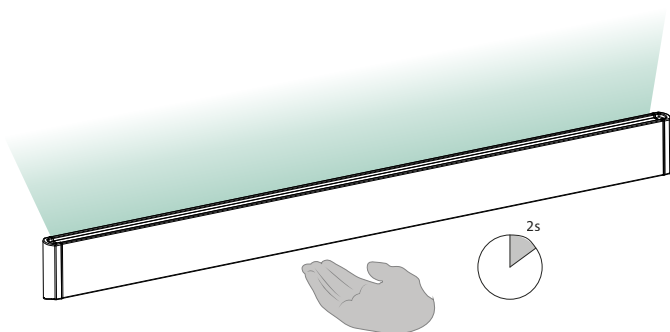
Activation:

- ① Swipe 5 times quickly under the sensor.
- ② A blue light will appear at the top of the lamp.
- ③ Swipe once more under the sensor to confirm the locking function.



3.9 Deactivate lock function

Hold your hand still under the sensor for 2 seconds to deactivate the lock.



3.10 Changing the Startup Mode

By default, the lamp starts with a preset configuration, both the top and bottom lighting activated. Follow the steps below to change this setting so that the lamp remembers the last selected setting when switched on.

- ① Activate demo function (see [3.7 Demo function](#)).
- ② Hold your hand under the sensor for 15 seconds.
- ③ The top lighting will turn:
Red -> The lamp starts with the preset configuration (both top and bottom lighting active).
Green -> The last selected setting is remembered (default).

4 FAULTS

4.1 Temperature control

The lamp is equipped with a temperature control system to prevent overheating:

Above 40°C:

The device automatically switches off, and the first pixel lights up as a warning.

In functional lighting mode between 35°C and 40°C:

The light intensity gradually decreases from 100% to 60% to protect the lamp.

This system ensures the lamp operates safely, even at high temperatures.

4.2 External factors that can affect the functionality

External factors that can affect functionality: Novy products use infrared sensors. The functionality can be affected by an excessive amount of infrared light in the surroundings,

- such as bright sunlight reflecting off shiny objects,
- direct exposure to halogen spots or incandescent lamps, or proximity sensors of mobile phones.
- Excessive steam may also be interpreted as a hand gesture.

To prevent unintended activation due to these factors, you can activate the locking function, which temporarily disables the sensors. This function temporarily disables the sensors, minimizing interference during cleaning activities or in situations with many external influences (see [**3.8 Activate lock function**](#)).

4.3 Service

In case of a malfunction, please do not hesitate to contact our after sales service:

www.novy.com/contact.

Choose you country.

For a proper and prompt handling, the after sales service needs to know the type of your device. You can find the type number on your purchase invoice.

NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.

NOVY SA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans réserve la fabrication et les prix de ses produits.

Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.

Novy nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.

NOVY nv

Noordlaan 6

B - 8520 KUURNE

Tel. +32 (0)56 36 51 00

info@novy.com

www.novy.com